

**Lehrplan Kolleg Informationstechnologie**

	<b>Pflichtgegenstände</b>	I	II	III	IV
1	Religion	1	1	1	4
2	Deutsch und Kommunikation	-	-	2	4
3	Wirtschaft und Recht	-	-	3	6
4	Grundlagen der Elektronik7	3	3	-	6
5	Halbleiterschaltungstechnik	3	3	4	14
6	Technische Informatik	3	3	2	10
7	Elektronikdesign	3	3	5	16
8	Laboratorium und Projekt	-	-	6	12
9	Netzwerktechnik	-	-	3	16
10	Informationstechnologien	2	2	2	8
11	Informations- und Qualitätsmanagement	2	2	2	8
12	Telekommunikations- und Hochfrequenz-3 technik	3	3	4	14
13	Industrielle Elektronik	2	2	2	8
14	Alternative Einstiegs-Module	14	14	-	28
		36	36	36	144

	<b>Einstiegsmodul für AHS-Maturanten</b>	I	II	III	IV
14.1	Grundlagen der Elektrotechnik	3	3	-	6
14.2	Fertigungstechnik und Konstruktionslehre	2	2	-	4
14.3	Laboratorium	3	3	-	6
14.4	Werkstätte	6	6	-	12
		14	14		28

	<b>Einstiegsmodul für Bewerber mit einschlägigem Fachschulabschluss</b>	I	II	III	IV
14.1	Deutsch und Kommunikation	3	3	-	6
14.2	Englisch	4	4	-	8
14.3	Angewandte Mathematik	5	5	-	10
14.4	Angewandte Informatik	2	2	-	4
		14	14		28

# Windows-Annoyances

Walter Riemer

Wer ärgert sich nicht des öfteren über unerwünschte Zwänge, die einem Windows auferlegt, Abläufe, die einfach nicht so funktionieren, wie man sich das vorstellt, oder Voreinstellungen, die man lieber anders hätte?

Seit Jahren gibt es eine Web-Site, die in wohlwollender, aber durchaus kritischer Form Hilfe anbietet: [www.annoyances.org](http://www.annoyances.org). Man findet dort ausgezeichnet gegliedert (kostenlose) Hilfe zu Problemen, die man mit 32-Bit-Windows aller Ausgaben (95, 98, 2000, ME) haben kann. Auch wenn man passende Utilities sucht (zum Beispiel TWEAKUI, ein Hilfsprogramm von Microsoft selbst, mit dem man sehr komfortabel Voreinstellungen in Windows anpassen kann - Tweak User Interface = Bedienoberfläche "zwickeln", in subtiler Weise verändern), findet man dort wirklich aktuelle Links wesentlich leichter als sonstwo.

Auch Links zu ausführlichen Aufsätzen und Stellungnahmen findet man. So nebenbei wird man eingeladen, die einschlägigen Bücher anzuschaffen, aber der Autor hat schon viel Nutzen aus der Web-Site gezogen und ist bisher sehr gut ohne die Bücher ausgekommen.

# Fachübersetzung - gepoppt

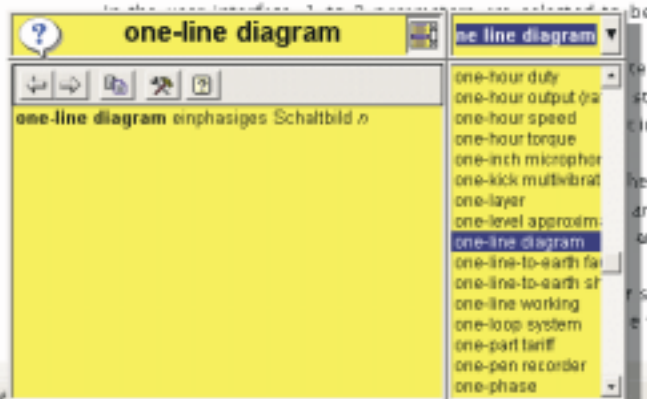
Robert Hoschek



Programme, die auf Mausklick übersetzen, gibt es mittlerweile mehr, als man beschreiben kann. Sobald das übersetzende Vokabular aber über das Alltägliche hinausgeht, reduziert sich die Auswahl an Produkten drastisch. Grund genug, das Angebot eines renommierten Wörterbuch-Verlags zu untersuchen.

Das Langenscheidt PopUp-Wörterbuch Elektronik/Elektrotechnik Englisch-Deutsch lauert nach seiner Installation auf Wunsch darauf, dass englische Begriffe in Texten markiert werden, um dann per rechtem Mausklick das Englisch/Deutsch-Wörterbuch aufzuschlagen. Das Markieren kann man sich unter Windows 95 ersparen, es genügt, den Cursor im Wort zu platzieren. Wer nicht so viel Information braucht, kann wahlweise die Übersetzung in einer Sprechblase darstellen lassen.

- A set of parameters defined in the script is exposed via the `u`
- The network is displayed as a **one-line diagram**.
- New network configurations can be added without modification



Listenfenster des PopUp-Wörterbuches

Das mitgelieferte Wörterbuch macht einen sehr kompletten Eindruck, lässt sich aber leider nicht erweitern.

Rechner, die mit wenig Speicher ausgerüstet sind, dürften auch die 3,5 MB merken, die das Programm im Hintergrund belegt.

Wenn es also darum geht, einen englischen Text mit unbekanntem Fachausdrücken aus dem Bereich Elektrotechnik und Elektronik inhaltlich zu erfassen, kann dieses Hilfsmittel durchaus nützlich sein. Übersetzungen lassen sich dadurch allerdings nicht effizient durchführen.